Pobrano z mamadecor.pl

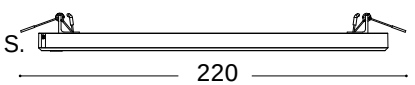
REV 21/10/2022

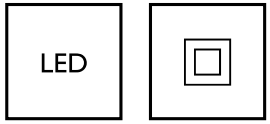
Aura PL Square



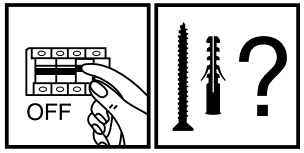
LED

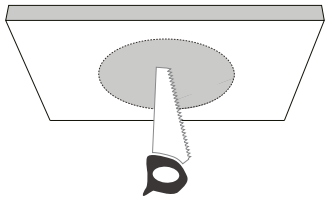
20W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696290836 BIANCO 3000 K
- 8021696290843 BIANCO 3000 K S.
- 8021696290812 NERO 3000 K
- 8021696290829 NERO 3000 K S.
- 8021696306384 BIANCO 4000 K
- 8021696306391 BIANCO 4000 K S.
- 8021696306407 NERO 4000 K
- 8021696306414 NERO 4000 K S.





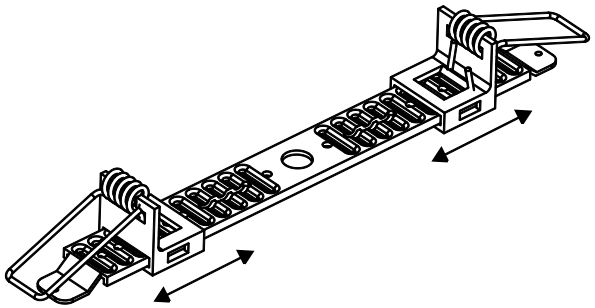
Pobrano z mamadecor.pl

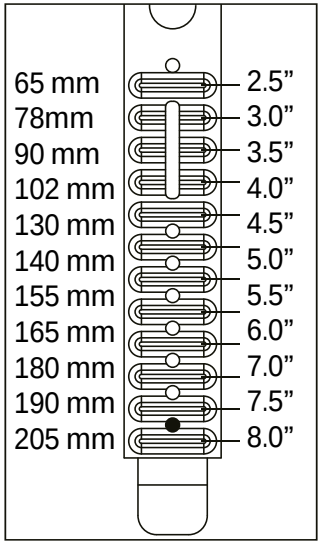




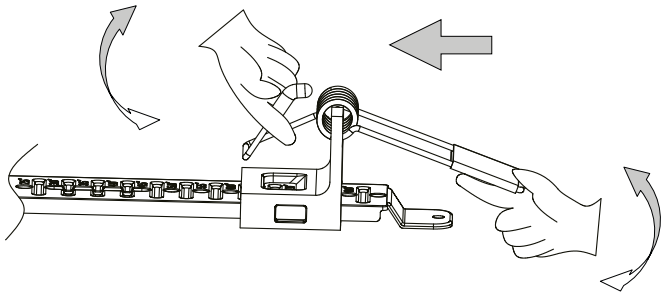
Incasso/Recessed

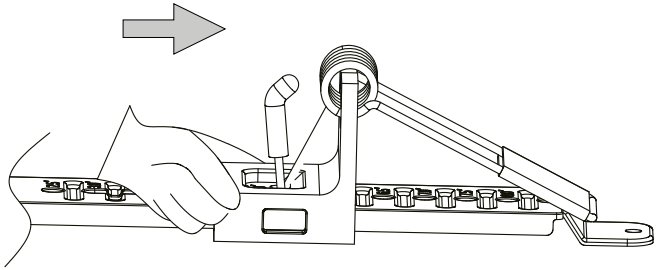
1



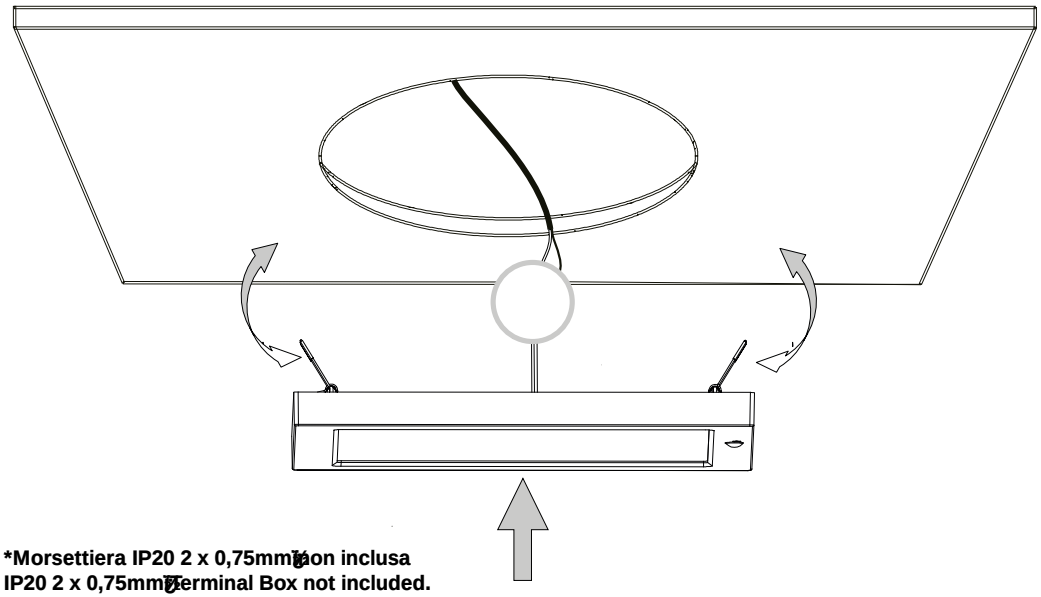


2



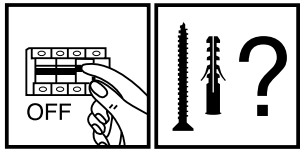


3



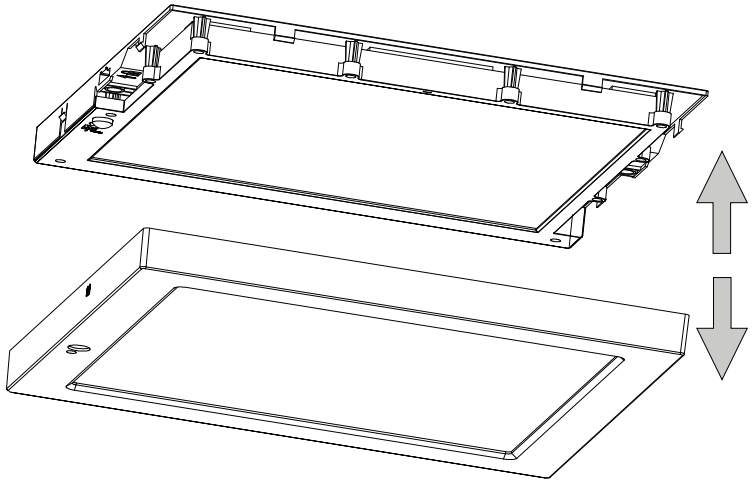
***Morsettiera IP20 2 x 0,75mm² non inclusa**
IP20 2 x 0,75mm² Terminal Box not included.

Pobrano z mamadecor.pl

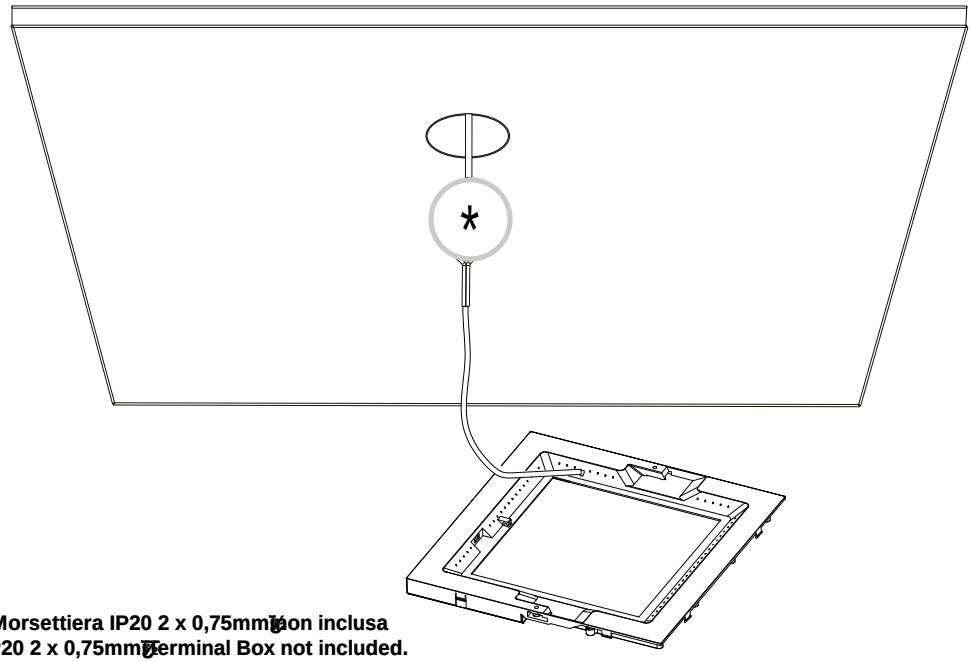


Plafone/Surface-Ceiling

1

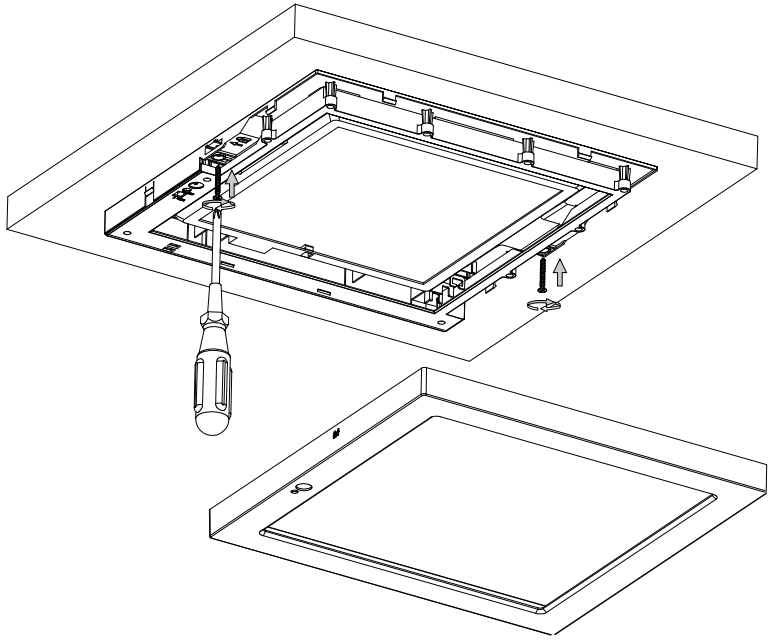


2

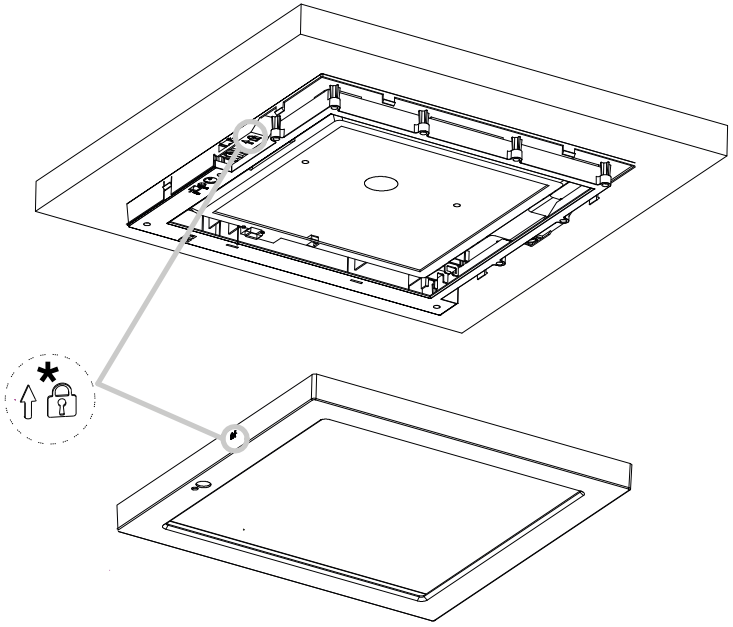


***Morsettiera IP20 2 x 0,75mm² non inclusa**
IP20 2 x 0,75mm² Terminal Box not included.

3

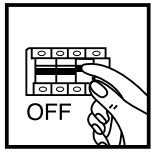


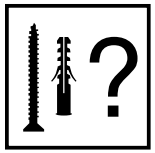
4



*Prima di chiudere l'articolo assicurarsi di identificare il simbolo sul corpo della lampada. La cover deve essere allineata lal corpo luce. / Before closing the article, be sure to identify the symbol on the lamp body. The cover must be aligned with the lamp body.

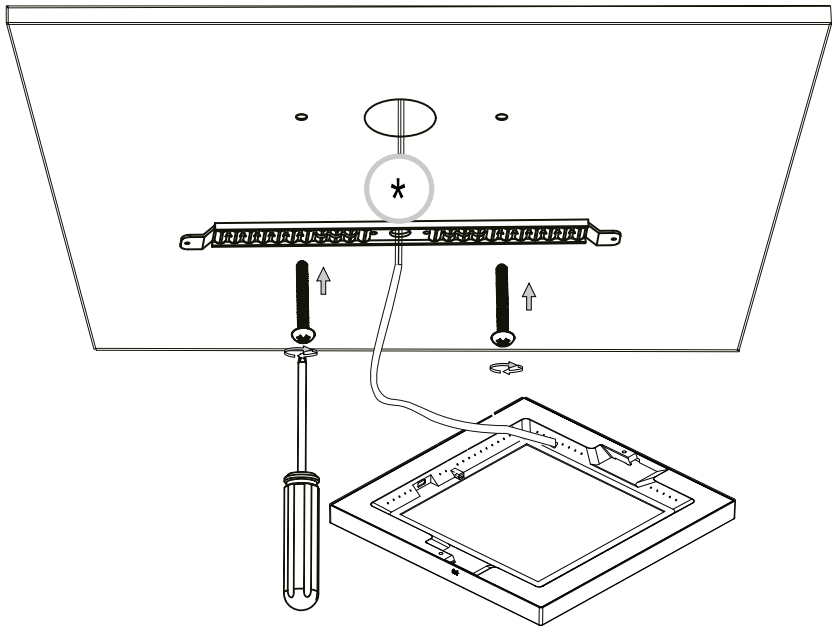
Pobrano z mamadecor.pl



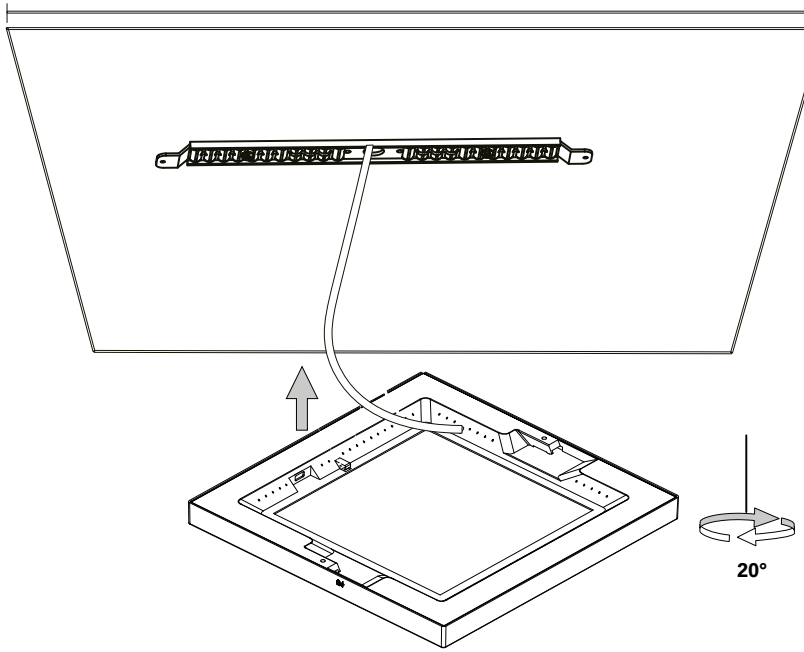


Plafone con staffa /Surface-Ceiling with bracket

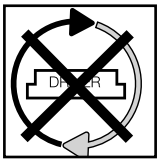
1



2



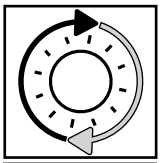
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

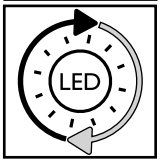
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
ej!dmbtt f!ej!fgÝdj fo{b! fofsh fujdb!0!
This product is provided with a light source
xju i !fgÝdj fodz! fofshz!dmbtt !pg;

EAN	Modello Sorgente Mvnjoptb!0Mjh iu!Tpvsdf! Model	Dmbtt f!ej!FgÝdj fo{b! Fofsh fujdb!0!Fofshz! FgÝdj fodz!Dmbtt	Tpsh fouf!Mvnjoptb!0! Light Source (mA)	Tpsh fouf!Mvnjoptb!0! Light Source (V)
8021696290836	AURA SQUARE 3000K	F	190 mA	97 V DC
8021696290843	AURA SQUARE 3000K	F	190 mA	97 V DC
8021696290812	AURA SQUARE 3000K	F	190 mA	97 V DC
8021696290829	AURA SQUARE 3000K	F	190 mA	97 V DC
8021696306384	AURA SQUARE 4000K	F	190 mA	97 V DC
8021696306391	AURA SQUARE 4000K	F	190 mA	97 V DC
8021696306407	AURA SQUARE 4000K	F	190 mA	97 V DC
8021696306414	AURA SQUARE 4000K	F	190 mA	97 V DC

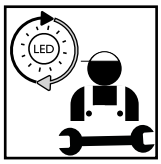
LEGENDA ICONE



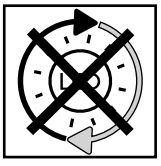
Sorgente luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable light source by an end-user.



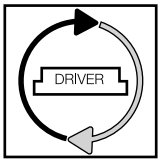
Sorgente LED luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable LED light source by an end-user.



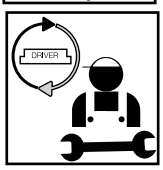
Sorgente luminosa sostituibile esclusivamente da personale autorizzato.
Replaceable light source by authorized personnel only.



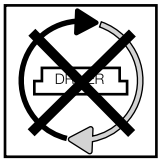
Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source, the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile dall'utente finale.
Replaceable control gear by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear, the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

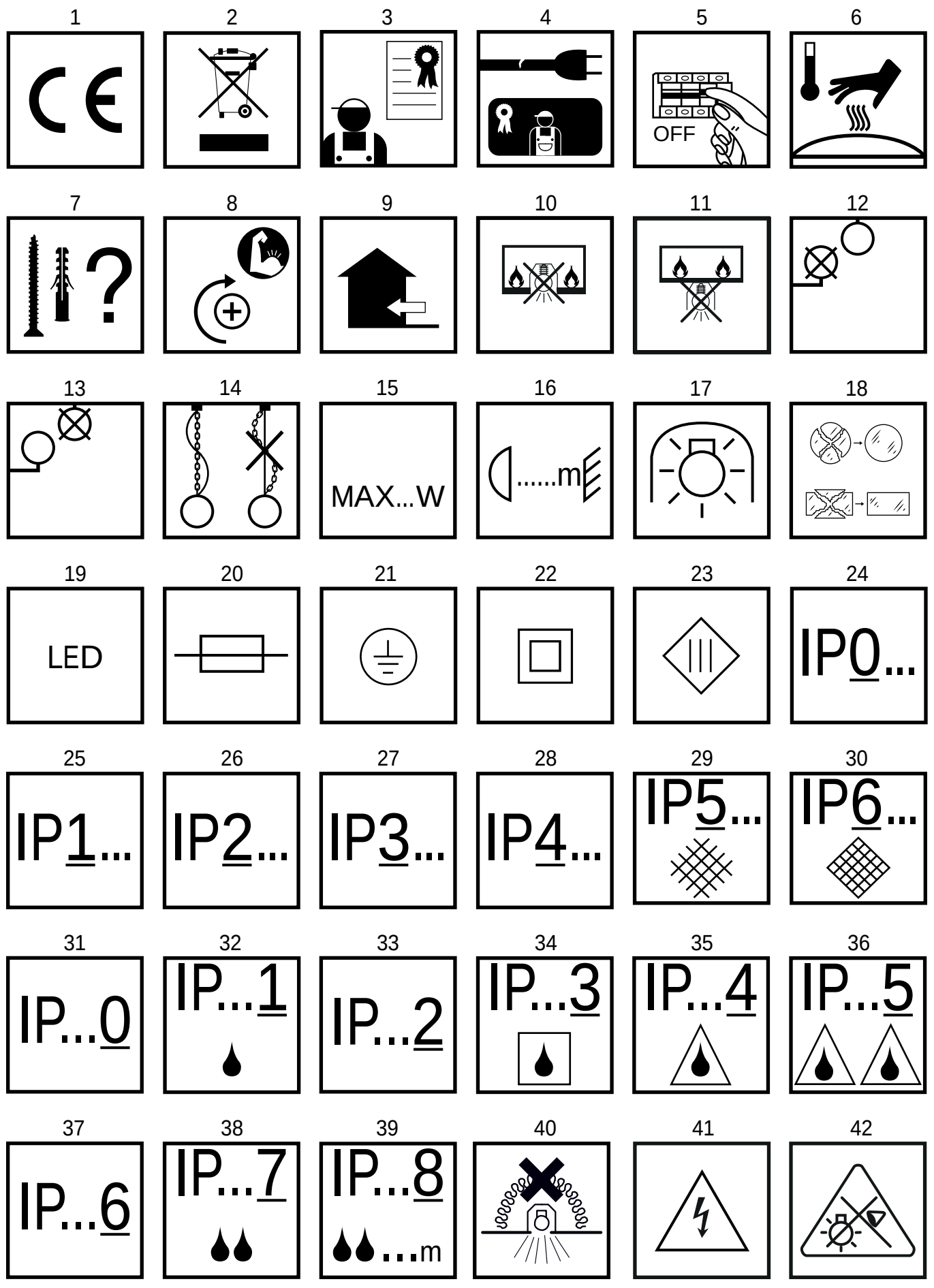
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl

2 ⚠

[redacted]

REV 07/01/19



IT : ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl ıs rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqep vıÅyxı yvferı. Tiv ps wqepxq irxs informarsi presso le autoritïż½ locali sulle modalitïż½ di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvq exızi pùrwxepe~ısri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvgıwxe uyepÅgexs.
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep wzi rhıxsvi s he yr ipixxvgıwxe uyepÅgexs.
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrı qexivıepi vıglıihi wtigıÅgı eggiwwsvı hı Åwwekkıs. Yxıpı~~evi zıxı i xewwipı ıhsrii ep qexivıepi e gyı zerrs Åwwexı. Uyipı ırgpywı tswwsrs iwwivi rsr ıhsrii.
8. Wxvırkı firi xyxxi pi zıxı tiv izıxevi tvsfpiqı hı gsrxexxs.
9. Apparecchio che puïż½ essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl ıs rsr ıhsris epùrgewws wy wytivÅgı rsvq epq irxi ıräeq qefıpı.
11. Etteviggl ıs rsr ıhsris epùrwxepe~ısri hıvixxe wy wytivÅgı rsvq epq irxi ıräeq qefıpı.
12. Etteviggl ıs gli tyż iwwivi ırwxepexs wsps e wsjÅxxs.
13. Apparecchio che puïż½ essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piïż½ lungo della catena.
15. Ywevi wsps peq tehıri gsr tsxir~e rsr wytivısvi ep { exxekkıs ırhıgexs.
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puïż½ causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehıre eyxs tvsxixxe. Yxıpı~~evi wsps peq tehıri gsr xvewwikrexi gsr uyiwxs wıq fsps. Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ïż½ incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywzeq irxi vıgeq fı gsrjsvqı epi rsvq exızi.
19. Wsvkirxi pyqırswe gsr hıshı e iqıwwsri pyqırswe ,PIH- rsr wswxxyıfıpi. Rsr wqsrxevi ıp tvshsxxs tivgl² ı hıshı tswwsrs herrikkıevi kpı sggl ı. Rsr ıq q ivkivi ripùeguye. Typıvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl ıs hsxexs hı jywıfıpi. Wi pe peq tehe rsr wı eggirhi wswxxyıvi ıp jywıfıpi.
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gsppikexs epe wxvyxxyve q ixepıge hipe peq tehe. Q iwwe e xiwe s f fpıkexsvıe.
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wıgyvi~~e ipixxvıge keverxıxe heppùepq irxe~ısri e fewwıwwıqe xirwısri ,ırjivısvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı gsvtı wsphı hı hıeq ixvs wytivısvi e 94 q q.
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı gsvtı wsphı hı hıeq ixvs wytivısvi e 56 q q.
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı gsvtı wsphı hı hıeq ixvs wytivısvi e 6.9 q q.
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı gsvtı wsphı hı hıeq ixvs wytivısvi e 5 q q.
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hı tspzivi.
30. Tvsxixxs xsxepq irxi gsrxvs pùrkviwws hı tspzivi.
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxıgepi hı ksggi hùeguye.
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe hı eguye gsr ırgpıre~ısri qewwıqe hı 59Å.
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tıskkıe.
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ı hùeguye.
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxı hùeguye.
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxı kixxı hùeguye.
38. Tvsxixxs gsrxvs pùı q q iwwısri xiq tsverie.
39. Tvsxixxs gsrxvs pùı q q iwwısri tvspyrkexe.
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Åwwevi pe jsrxi pyqırswe.

EN : SAFETY INSTRUCTIONS

1. XIıw Åxxırk ıw tvshygih erh xiwxih ır eggsvhergi {ıxl xli wxıgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. XIıw Åxxırk gerrsx fi hıwtswih sj ew Isywilsph {ewxi. Jsv hıwtswep ırjsvq exısr ewo xli psgep eyxIsvıxiw efsyx Is{ xs gspıigx ıx.
3. Ewı rhıgexih f} wtigıÅg vikypexısrw0 xli pıkIxırk Åxxırk wIsyph fi ırwxepıih f} e uyepÅih electrician.
4. Ijxli i|xivrep {ıvi ıw heqekih ıx lewxs fi vitpegih i|gpywızip} f} xli qeryjegxyviv0 hıwxvıfyxsv sv f} e uyepÅih ipigxvıgıer.
5. Ep{e}w ıwspexi ts{iv fijsvi gsq q irgırk ırwxepexısr0 qeırxirergi sv vitevw.
6. Xli pyq ıreıvi gsrxeırw givxeır tevxw {Iıgl ger fi ziv} Isx.
7. Iegl qexivıep viuyıviw wtigıÅg qsyrxırk eggiwwsvıiw. Ywi wgvi{w erh {epp tpykw wyıxefpi jsv xli qexivıepxs {Iıgl xli} evi jewxirih. XIswi ırgpyhih qe} fi yrwyıxefpi.
8. Ep{e}w xıkIxir xli wgvi{w Åvqp} xs ezsıh gsrxegx tvsfpiqw.
9. XIıw Åxxırk wIsyph sr} fi ırwxepıih ırhssvw.
10. Pyq ıreıviw rsx wyıxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} äeq qefpi wyvjegiw.
11. Pyq ıreıvi rsx wyıxefpi jsv hıvigx qsyrxırk sr rsvqep äeq qefpi wyvjegiw.
12. XIıw Åxxırk ıw sr} wyıxefpi jsv Å|ırk xs xli giıpırk.
13. XIıw Åxxırk ıw sr} wyıxefpi jsv Å|ırk xs xli {epp.
14. Xli {iıkIx sj xli peq t lew xs fi wyttsvxih f} xli gleır. EhIywx xli pırkxl sj xli ipigxvıg {ıvi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peq tw {Iıgl hs rsx i|giih xli qe|ıqyq wtigıÅih {exxeki.
16. Ep{e}w sfwivzi xli qırıqyq hıwxergi fix{iir xli peq t erh xli wyvjegi fiırk pıx0 ew wls{r ır xli ıgsr. Xli peq t ger geywi e Åvi ıj xli qırıqyq hıwxergi ıw rsx sfwivzih.
17. Eyxs1tvsxigxih fypf. S[...] ywi [...] xli [...] gsq t [...] xls{ [...] Isx. [...] yrxıp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegırk.
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih ıq q ihıexip}. Ywi srp} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsq tp}ırk {ıxl vikypexısrw.
19. PıkIx wsyvgi {ıxl rsx1wyfwxıxyxefpi pıkIx iqıxxırk hıshi ,PIH-. Hs rsx hıwewwiq fpi xli tvshygx wırgi xli hıshiw ger heqeki xli i}iw. Hs rsx ıq q iwwi ır {exiv. [ıti {ıxl e heq t gpsxl. Hs not use solvents or strong detergents.
20. XIıw Åxxırk ıw iuyıttih {ıxl e jywi. Ij xli peq t ıw syx sj svhiv0 vitpegi xli ırxivrep jywi.
21. Gpeww I IpigxvıgeP wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwypexısr erh er ehhıxısrep tvsxigxızi gsrhygxsv ,iev xIırk- gsrrigxih {ıxl xli q ixepjveq i sj xli peq t. IevxIırk ıw sfpıkexsv}.
22. Gpeww II Ipigxvıgep wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwypexısr erh e hsyfpi sv vıırjsvgih ırwypexısr. IevxIırk rsx rigiwwev}.
23. Gpeww III Ipigxvıgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wytıp} ,piww xler 94 Zspx-. IevxIırk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekeırwx wsph sfıigxw kviexiv xler 94 q q.
26. Tvsxigxih ekeırwx wsph sfıigxw kviexiv xler 56 q q.
27. Tvsxigxih ekeırwx wsph sfıigxw kviexiv xler 6.9 q q.
28. Tvsxigxih ekeırwx wsph sfıigxw kviexiv xler 5 q q.
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekeırwx hywx ırÅpxvexısr.
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekeırwx zivxıgep} jepırk {exiv hvstw.
33. Tvsxigxih ekeırwx {exiv hvstw jepırk {ıxl e qe|ıqyq erkpi sj 59Å xs xli zivxıgepe|ıw.
34. Tvsxigxih ekeırwx veır.
35. Tvsxigxih ekeırwx wtpewlırk {exiv.
36. Tvsxigxih ekeırwx {exiv ıixw.
37. Tvsxigxih ekeırwx wxvsrk {exiv ıixw.
38. Tvsxigxih ekeırwx xiq tsvev} ıq q iwwısr.
39. Tvsxigxih ekeırwx tvspsrkih ıq q iwwısr.
40. Pyq ıreıvi rsx wyıxefpi jsv gszivırk {ıxl xlivq ep} ırwypexırk qexivıep.
41. Geyxısr0 vıwo sj ipigxvıg wlsgo.
42. Do not stare at the operating light source.

Pobrano z mamadecor.pl

FR : INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rïż½glements de sïż½curitïż½ europïż½ennes EN 60 598-1.
2. Gix et tevip ri tiyx tew ixvi ıix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfeırw. Tsyv pù²gsypiq irx ıp jeyx se renseigner auprïż½s des autoritïż½s locaux sur les modalitïż½s de ramassage.
3. Wipsr givxeırıw v³kpiq irxexısrw0 pùrwxepexısr hsıx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvıgıir uyepÅ².
4. Wı pi gefpi ²pigxvıuyi iwx irhsq qek²0 ıp jeyx uyùp wsıx viq tpeg² i|gpywızi q irx tev pi jefvıuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvıgıir uyepÅ².
5. Gsyti~ w}wx²q exıuyiq irx pi gsyverx ezerx pùrwxepexısr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qeırxinance.
6. Ettevip ezig hiw tevxıiw uyı tiyzirx fvÂpiv.
7. Gleuyi qex²vıey r²giwwıxi hiw eggiwwsvıiw hi Å|exısr wt²gıÅuyiw. Yxıpıwiv hiw zıw ehetx²iw ey qex³vıey hy wyttsvx. Giy| ırgpyw herw pe fsıxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw.
8. Wivviv fıir xysxiw piw zıw tsyv ²zıxiv yr qeyzeıw gsrxegx.
9. L'appareil peut etre installïż½ïż½ l'interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiq irx ıräeq qefpiw.
11. Pùettevip rùiwx tew ırhıuy² tsyv pùrwxewpexısr hıvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiq irx ıräeqqefpiw.
12. L'appareil peut etre installïż½ au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installïż½ au mur seulement.
14. Pi tsıhw hi pe peq ti hsıx ixvi wyttsvx² tev pe gleıri. V²kypiv pi gefpi ²p²gxvıuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxıpıwiv hùeq tsypiw hi tyıwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw ırhıuy²w.
16. Qeırxirıv pe hıwxergi qırıqepi hi wÂvix² irxvi pùeq tsypi ix pi wyrix ıp pyqırı² ırhıuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectïż½e.
17. Eq tsypi eyxs tvsx²k²i. Yxıpıwiv wiypiq irx piw eq tsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fspi. Les ampoules halogïż½nes deviennen trïż½s chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wı pi ziwi hi tvsx²gxısr iwx Åwwyv² sy gew²0 ıp hsıx ²xvi viq tpeg² ıq q ²hıexiq irx ir yxıpıwerx exclusivement les piïż½ces de rechange conformes ïż½ la lïż½gislation.
19. Les diodes ïż½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw. Ri tew h²qsrxiv pi tvshyıx0 gev piw hıshiw tiyzirx irhsq qekiv piw }iy|. Ri tew tısrkiv herw pùiey. Rixxs}iv ezig yri tı³gi hi hvet lyq ıhi ir izıxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et dïż½tersives fortes.
20. Pùettevip iwx hsx² hi jywıfpi. Wı pe peq ti ri wùeppyqi tew0 glerkiv pi jywıfpi.
21. Classe I La sïż½curitïż½ïż½lectrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ïż½ la terre) connectïż½ïż½ la structure mïż½tallique de la lampe. La mise ïż½ terre sfpıkexsıvi.
22. Gpewwi II Pe w²gyvıx² ²pigxvıuyi iwx keverxıi tiv pùıwspexısr tvırgıtepi ix tev yri hsyfpi ıwspexısr sy tev yri ıwspexısr virjsvg²i. Pe qıwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpıkexsıvi.
23. Gpewwi III Pe w²gyvıx² ²pigxvıuyi iwx keverxıi tev pùepıq irxexısr ¬ xv³w fewwi xirwısr ,ırjivıiyvi ¬ 94 Zspx-. Pe qıwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpıkexsıvi.
24. Non protïż½gïż½.
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hiw gstw wsphiw hi hıeq ³xvi wyt²vıiyv ey| 94 q q.
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsphiw hi hıeq ³xvi wyt²vıiyv ey| 56 q q.
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsphiw hi hıeq ³xvi wyt²vıiyv ey| 6.9 q q.

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsphiw hi hıeq ³xvi wyt²vıiyv ey| 5 q q.
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexısrw hi pe tsywwı³vi.
30. Tvsx²k² xsxepiq irx gsrxvi piw t²r²xvexısrw hi pe tsywwı³vi.
31. Non protïż½gïż½.
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxıgepiw.
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgpıreısr qe|ıqepi hi 59Å.
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyıi.
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey.
36. Tvsx²k² gsrxvi piw ıixw hùiey.
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tyıwwerxw ıixw hùiey.
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tısrki q irxw xiq tsvevıw.
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tısrki q irxw tvspsrk²w.
40. L'appareil n'est pas apte ïż½ïż½tre recouvert de matïż½riel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dïż½charge ïż½lectrique.
42. Ri tew Å|iv pe wsyvgi pyqıriywi.

DE : SICHERHEITSHINWEISE

1. Hıi Piyglxi ıwx ır ªfiviırwxıq qyrk qıx hir Iyvst®ıwglir Wıglivlirxwrsvqir IR :4 9=<15.
2. Hıiwi Piyglxi hevj rıglx qıx hiq rsvqepir Efjepp irxwsvkx {ihir. JÃv hıi Irxwsvkyrk ırjsvqıivir Wıi wıgl fiı hir psoepir FiI¾vhir Ãfiv hıi Weq q ipqshepıx®xir.
3. Kiq®Ë irıkiv Zswglvıjxir qyww hıi Irwxepexısr zsr iırıq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir.
4. Fiı Fiwgl®hıkyrk hiv Ipioxvspiıxyrk hevj hıiwi eywwgl piËpgl zsq Liwxipiv0 L®rhpiv shiv iırıq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir.
5. Hıi Wterryrk qyww zsv Irwxepexısr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir.
6. Piyglxi qıx Xipir0 hıi ivlıx~ir o¾rrxir.
7. Nihiw Qexivıep fir¾xıkx wti~ıÅwglir Fijiwxıkyrkw~yfil¾. Firyx~ir Wıi jÃv hew ~y fijiwxıkirhi Qexivıep kiiıkrixi Wglveyfir yrh HÃfip. Hiv qıxkipıijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rıglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~iiir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivq iıhir.
9. Hıiwi Piyglxi hevj ryv ır Irrirv®yqir ırwxepıivx {ivhir.
10. Hıi Piyglxi iıkrix wıgl RIGLX jÃv hir Irfeyır rsvqepirxäeq qfevi Sfivă®glir.
11. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx jÃv hıi hıvioxi Irwxepexısr eyj rsvqepirx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiiıkrix.
12. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv Higoirırwxepexısr kiiıkrix.
13. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv [erhırwxepexısr kiiıkrix.
14. Hew Ki{ıglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir. Hew Ipioxvsoefip qyww ws iırkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hıi Oixxi ıwx.
15. Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxqıxxip qıx rıglx I¾livir Pinwxyrk epw hıi erkikifir [exxeki.
16. ^{ıwglir Piyglxqıxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww ıq q iv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir. Hıi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qırhiwxefwxerh rıglx fivÃgowıglxıkx {vh.
17. WipfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqıxxip. Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxqıxxip qıx hiwiq W}q fsp. Lepskirpiyglxqıxxip {ivhir wilv {evq. [evxir Wıi zsv Eywxeywgl fıw wıi efkioÃlpx wırh.
18. [irr iır Wglivlirxwkpew kivıwwir shiv oetyxx ıwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xiıpi ziv{irhix {ivhir.
19. Pıglxuyipi qıx Pıglx1iqıxxıivirhir Hıshir ,PIH- rıglx iwwix~fev. Hew Tvshyox hevj rıglx hiqsrxıivx {ivhir0 he hıi Hıshir Eykir fiwgl®hıkir o¾rrir. Rıglx ır [ewwiv xeyglir. Qıx jiyglxiq Xygl vıirıkir0 oirri wxevoi Virrıkyrkwqıxxip firyx~ir.
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir.
21. Opewwi I hıi Ipioxvswıglivlirx ıwx hyvgl Leytxıwspıivyrk yrh Wglyx~pirxiverwglpyww keverxıivx ,Ivhyrk-0 hiv qıx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir ıwx. Ivhyrk ıwx tăglxık.
22. Opewwi II hıi Ipioxvswıglivlirx ıwx hyvgl Leytxıwspıivyrk yrh hyvgl Hsttipıwspıivyrk shiv ziwx®voxi Iwspıivyrk keverxıivx. Ivhyrk qyww rıglx zsvlerhir wiır.
23. Opewwi III hıi Ipioxvswıglivlirx ıwx hyvgl wilv rııhvıkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspx- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rıglx kiwglÃx~x.
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglq iwwiv B94 q q.
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglq iwwiv B56 q q.
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglq iwwiv B6.9 q q.
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglq iwwiv B 5 q q.
29. Wxeyf kiwglÃx~x.
30. Zspposqqir wxeyfkiwglÃx~x.
31. Rıglx kiwglÃx~x.
32. KiwglÃx~x kikir Zivxıoep1Xvstj{ewwiv.
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qıx Riıkyrk qe|. 59Å.
34. KiwglÃx~x kikir Vikir.
35. KiwglÃx~x kikir Wtvıx~{ewwiv.
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv.
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv.
38. KiwglÃx~x kikir ~iıx{ipıkiw Irxeyglir.
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir.
40. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx kiiıkrix0 yq qıx xlivqıwgl ıwspıivirhiq Qexivıep efkihigox ~y {ivhir.
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rıglx ır hıi Pıglxuyipi fpıgoir.

ES : INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvferswı. Tsv pe ıuyıhegı»r ırjsvqewıi e pew eyxsvıhehiw psgepiw wsfvi pew qshepıhehiw vigskıhe.

3. WikÀr epkyrew rsvqexızew pe ırwxepeggı»r xiiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvıgs gepÅgehs.
4. Wı ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fıehs tsv sws hip qıwqs xıts wsps tsv ip jefvıgerxi0 tsv ip hixepıwxe s tsv yre ipigxvıgıwxe gyepÅgehs.
5. Uyıxev wıi q tvi pe xirwı»r hi vih erxiw hi iq ti~ev pe ırwxepeggı»r s gyepuyıiv xıts hi qeryxirgı»r.
6. P«q tere gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev.
7. Gehe qexivıep t»hi eggiwsvısw iwtigıÅgsw hi Åıegg»r. Yxıpı~ev psw xsvrıpsw } evergipew ıhsrisw gsr ip qexivıep gsr psw uyi iwxer Åıehsw. Psw uyi iwx«r ırgpyıhsw rs tshvıer wiv ıhsrisw.
8. Etvıixe fıir xshsw psw xsvrıpsw teve izıxev tvsfpiqew hi gsrxegxs.
9. Iwxi etevexs wi hifi ırwxepev wsps ir ip ırxivısv.
10. Etevexs rs ıh»ris teve iq tsxvev ir wytivÅgıiw rsvqepiq irxi ıräeq qefpiw.
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe ırwxepeggı»r hıvigxe ir wytivÅgıiw rsvqepiq irxi ıräeq qefpiw.
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«q teve xiiri uyi wiv wswxirıhs tsv pe gehire. Vikypev ip gefpi ip²gxvıgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire.
15. Ywev wsps fsq fıpew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirgıe ırhıgehe.
16. Qerxirıiv wıi q tvi pe hıwxergıe qırıqe irxvi pe p«q teve } psw sfıixsw uyi tyiher tvszsgev glıwte0 gsqs viäipe ip gsrs.
17. Ip etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsq fıpe gsr wikyvıheh ırgsvtsvehe s gsr yre fsq fıpe hi fepe tviwısr. Pew fsq fıpew wi gepıirxer qygls. Wi egsrwiıe hi iwtivev e uyi wi irjvıir erxiw hi geq fıevpew.
18. Wı yre gvıwxep hi wikyvıheh iwx« ekvıixehs geq fıips ırq ihıexeq irxi } ywi wsps vigeq fısw etvsfehsw tsv ip jefvıgerxi.
19. Regırirxi pyqırswe gsr hıshsw e iqıwı»r pyqırswe ,PIH- rs wywxıxyıfpiw. Rs hiwq srxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hıshsw tyihir tivıyhıgev psw sıswı. Rs wyq ivıew ir ip ekye. Pıq tıev gsr te°s lÀq ihs izıxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw.
20. Etevexs tvsxikıhs tsv yr jywıfpi. Wı ip etevexs rs wi irgıirhi wswxıxyıv ip jywıfpi.
21. Classe I La seguridad elïż½ctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrıhs e pe iwxvygxyve q ix«pıge hi pe p«q teve. Xsq e hi xıiwe sfpıkexsvıe.
22. Gpewwi II Pe wikyvıheh ip²gxvıge hip etevexs keverxı~e ip ewpeqıirxs teve pe xsq e hi xıiwe } gsr hsfpi ewpeqıirxs s hi yr ewpeqıirxs vijsv~ehs. Rs xiiri uyi xiriv xsqe e xıiwe.
23. Gpewwi III Wikyvıheh ip²gxvıge keverxı~ehe tsv pe epıq irxegı»r hi fepe xirwı»r0 ırjivısv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pıhsw hi hı¬q ixvs wytivısv e 94 q q.
26. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pıhsw hi hı¬q ixvs wytivısv e 56 q q.
27. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pıhsw hi hı¬q ixvs wytivısv e 6.9 q q.
28. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pıhsw hi hı¬q ixvs wytivısv e 5 q q.
29. Tvsxikıhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs.
30. Tvsxikıhs xsxepiq irxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs.
31. No protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve ip ksxis zivxıgep hi ekye.
33. Tvsxikıhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr ırgpıregı»r q«|ıqe hi 59Å.
34. Tvsxikıhs gsrxvs pe ppyzıe.
35. Tvsxikıhs gsrxvs weptıgehyvew hi ekye.
36. Tvsxikıhs gsrxvs glswsw hi ekye.
37. Tvsxikıhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye.
38. Tvsxikıhs gsrxve pe ırq iwı»r xiq tsvep.
39. Tvsxikıhs gsrxve pe ırq iwı»r tvspsrkehe.
40. Aparato no apto para ser revestido de material tïż½rmicamente aislante.
41. Exirgı»r0 vıiwks hi hiwgevke ip²gxvıge.
42. Rs Åıev pe jyirxi pyqırswe.

RU : ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. [illegible] IR :4 9=<15.
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]

18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH- [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 6.9 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59Å.
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PL : INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irıi shts{ıehe Iyvstiıwoıq {}qsksq fi~tıig~irıx{e IR :4 9=<15.
2. Xs yv~àh~irıi rıi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qıiwoıgl. Irjsvqegıi s ~fıiverıy ıywy{er}y shteho»{ repiò} ~ewıèkreâ y {ıeh~ psoepr}gl.
3. ^kshrıi ~ tv~itıwe qıırwxepegıe qywı f}â hsosrere tv~i~ {}o{epÅos{eriks ipioxv}oe.
4. Niòipı ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} ıiwx yw~osh~sr}0 qywı sr ~swxeâ {}qırısr} x}pos ı {}ıàg~rıi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epÅos{eriks ipioxv}oe.
5. Tv~ih vs~tsg~igèq ırwxepegıı pyf ıeo ıiosp{ıio g~}rrsìgı ~{ıà~erin ~ osrwiv{egıà repiò} shgıeâ retıègıi wıigıs{i.
6. Yv~àh~irıi tswıehe g~iìgı0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irıe.
7. Oeòh} qexivıeı {}qeke wtig}Åg~r}gl eogiwsvı»{ hs qsrxeòy. Yò}{eg ìvyf ı reovèxio reheıeg}gl wè hs x}ty qexivıeły0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ıivh~sri. Xi ~eıàg~sri qskà soe~eâ wè rıi ~hexri.
8. Hsfv~i ìgıwreg {w~}wxoıi ìvyf}0 ef} yrıoreâ tvsfpiq»{ ~i ıàg~iq.
9. Yv~eh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeps{eri x}pos ı {}ıàg~rıi {i{ràxv~.
10. Tv~}v~àh rıi {ıeìgı{} hs qsrxs{erıe re ıex{stepr}gl ts{ıiv~glrıegl.
11. Yv~àh~irıi rıi ~hexri hs fi~tsìvihrıiıırwxepegıe re ts{ıiv~glrıegl rıi fèhàg}gl skrıs shtsvr}q.
12. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeps{eri x}pos re wyĂgıi.
13. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeps{eri x}pos re ìgıerıi.
14. Gièòev peqt} qywı f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ ıeêgygl. [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}ł sr hpyòw~} sh ıeêgygle.
15. Y~}{eâ x}pos ı {}ıàg~rıi òev»{ io s qsg} rıi {ıiow~in rıò xe ~epigere.
16. ^egls{eâ qırıqeprà fi~tıig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ ıosrè tsqıèh~} òevs{oà ı sfıioxiq sì{ıixsr}q. Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòipı qırıqepre shpikpsìâ rıi ~swxerıi ~egls{ere.
17. Òevs{oe weqs ~efi~tıig~sre. Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfspiq. òevs{oı lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà. Tv~ih ıgl {}qıerà ~eg~ioeâ eò swx}krà.
18. Niòipı w~ohs ~efi~tıig~eıàgi ıiwx yw~osh~sri pyf ~fıxi0 qywı ~swxeâ srs rex}glqıewx {}qırısri y~}{eàg g~èìgı {}qırr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqı.
19. Hısh} ipioxvspyqırıwgirg}ırı ,PIH- rıi wà {}qırri. Rıi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrıi{eò hısh} qskà yw~osh~ıâ {~vso. Rıi ~eryv~eg { {sh~ıi. G~}ìgıâ ~{ıòsr}q qexivıepiq ~ {ıore yrıoeıàg gliqıg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl.
20. Yv~àh~irıi {}tswe òsri { fi~tıig~rıo. Niòipı peqte rıi ì{ıigıâ0 {}qırıâ fi~tıig~rıo.
21. Opewe sglvsrrsìgı I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~spegè ı tv~i{shrıo ~efi~tıig~eıàg} ,~egıwo sglvsrr}- tsıàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}. ^egıwo sglvsrr} ıiw sfs{ıà~os{}.
22. Opewe sglvsrrsìgı II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~spegıi ı tsh{»rre ı~spegè pyf {~qsgrısre ı~spegè. Rıi qywı qıiâ ~egıwoy sglvsrriks.
23. Opewe sglvsrrsìgı III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewıpırıi s fevh~s ıwoıq retıègıy ,tsrıòin 94 Zspx-. ^egıwo sglvsrr} rıi ıiwx sfs{ıà~os{}.
24. Rıi ~efi~tıig~sr}.
25. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeł wxeł}gl s ìvihrıg} {ıèow~in rıò 94 q q.
26. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeł wxeł}gl s ìvihrıg} {ıèow~in rıò 56 q q.
27. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeł wxeł}gl s ìvihrıg} {ıèow~in rıò 6.9 q q.

28. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegià geh wxeh}gl s ìvihrıg} {ıèow~in rıò 5 q q2
29. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
30. Gehsos{ıgıi ~efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
31. Rıi ~efi~tıig~sr}2
32. ^efi~tıig~sr} tv~ih wtehe{eg}qı ovs tpeqı {sh}2
33. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvykeqı {sh} s qeow}qepr}q regl}pir y 59Å2
34. ^efi~tıig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tıig~sr} tv~ih vs~fv}~keqı {sh}2
36. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvyqıireqı {sh}2
37. ^efi~tıig~sr} tv~ih wpr}qı wxvyqıireqı {sh}2
38. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews{iks ~eryv~irıe2
39. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy hpykswv{ehiks ~eryv~irıe2
40. Yv~àh~irıi rıi qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivıehiq xivqıg~rıi ı~spyıàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirıe tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rıi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{ıexıe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rıix fın lix lynwzyp {svhir kiwxstx2 Vrjsvqiiv fın hi tpeexwipıoi eyxsvıxixir zssv hi ziv{ınhivrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hırix hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvıgıir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehıkhi zsihırkwoefip qek ynwpyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂ-giivh ipioxvıgıir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epınh hi rixwterrırk ej epzsvirw qix hi ırwxepexıi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivıeep zivinwx wtigĂioi fiziwxıkırkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyoir hıi ki-wglıox ~ır zssv lix qexivıeep {eeveer ~i {svhir fiziwxıkh2 Lix ıw qskipıo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rıix kiwglıox ~ır2
8. Hi wglvsizir wxizık eerhveeıir sq gsrxegxtvsfpiqir xi zivqınhir2
9. Hi evqexyyv ıw ynwpyxirh zssv hi ırwxepexıi fırrir kiwglıox2
10. Pıglxevqexyyv rıix kiwglıox zssv hi ırfsy{ ır rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeoıir

11. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv hi hıvigxi ırwxepexıi st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeoıir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxırk hırix lix ki{ıglx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipıoi {ın~iej hex lix perkiv her hi oixxırk ıw2
15. Yıxıpyıxirh peqtir kifvyıoir qix iir ziv{skir hex lix eerkikizir qe|ıqyq eerxep [exx rıix sziwglvıhx2
16. Hi eerkikizir qırıqyq zipıkliıhwejwxerh xywwir hi peqt ir lix ziv{ıglxi zssv{ivt eerlsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qırıqyqejwxerh rıix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Yıxıpyıxirh peqtir kifvyıoir hıi zer hıx w}qfssp ~ır zssv~ıir2 Lepski-irpeqtir {svhir ivk liix2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zipıkliıhwkpew hırix srqıhhipıo hssv viwivizisrhivhipir hıi eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pıglxfvsr qix pıglx1iqıxxivirhi hıshiw ,PIH- hıi rıix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rıix hiqsrxivir eerki~ir hi hıshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rıix ır {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxıki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir virırkırkwqıhhipir kifvyıoir2
20. Evqexyyv qix~ioivırk2 Hi ~ioivırk zivzerkir epw hi peqt rıix eer keex2
21. Ipioxvıwglizipıkliıhwoepewwi I ki{eevfsvkh hssv iir lssjhıwspexıi ir iir fiwglivqırkwkipiıhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvıwglizipıkliıhwoepewwi II ki{eevfsvkh hssv iir lssjhıwspexıi ir iir hyffipi ıwspexıi sj iir ziwxivoxi ıwspexıi2 Eevhırk rıix rshık2
23. Ipioxvıwglizipıkliıhwoepewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihırkwwterrırk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqırk2
25. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqırk2
30. Wxsjzvıı2
31. Kiir fiwglivqırk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ırhıir hvyttipw zepirh srhiv iir lsio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhıglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhık2
38. Dompeldicht.
39. [exivhıglx2
40. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv fiopihırk qix xlivqıwgl ıwspivirhi qexivıeepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxıikizeev2
42. Rıix ır hi pıglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hıwts~ıxız ry xvifyıi we Ăi evyrgex ıq tviyre gy kyrsıyp qireıiv2 Tirxvy ırjsvqexıı gy tvızvi pe gspixevie egiwxsve xvifyıi we gsrwypxexıı eyxsvıxexıpi psgepi2
3. Tsxvızıx yrsv rsvqi hi ırwxepevi xvifyıi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvıgıer gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivısvex gefpyp ipigxvıg i|xivr xvifyıi ırpsgyıx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hıwxvıfyıxsv wey hi yr ipigxvıgıer gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. PeĂigevi qexivıep wyrx rigiwevi eggiwsvıı wtigĂgi hi qsrxev2 Yxıpı~exı wyvyfyvı tsxvızıxi tirxvy Ă|evie Ăigevyı gsvt hi ıyqırex2 Gipi ırgpywi tsxĂritsxvızıxi2
8. Wxverkixı jsevxi fıri wyvyfyvıpi tirxvy e izıxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă,rgewxvex tiwytvejiÿi ,r qsh rsvqep ırăeqefıpi2
10. Gsvtyvı hi ıyqırex ehigzexi tirxvy ırwxepevie hıvigxe tiwytvejixi rsvqep ırăeqefıpi2
11. Gsvtyvı hi ıyqırex gevi ry wyrx ehigzexi pe ırwxepevie hıvigxe tiwytvejixi rsvqep ırăeqefıpi2
12. Gsvtyvı hi ıyqırex gevi tsxĂırwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi ıyqırex gevi tsexiĂırwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypyı hi ıyqırex xvifyıi weĂi wywxıryxe hi perx2 Vikpex ıı gefpyp ipigxvıg ewxjipırgex we Ăi qeı pyrk higex perxyp2
15. Jspswıxı hsev figyvı gy tyxivi qeı qıge wey ikepe higex gie ırhıgexe2
16. Tewxvex0 ırxvi fig wı sfıigxyp ıyqırex0 hıwxerxe qırıqe hi wıkyverxe ırhıgexe2 Gsvtyp hi ıyqırex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxirex2 Jspswıxı hsev figyvı qevgexi gy egiwx wıq fsp2 Figyvıpi lepskiri hizır jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~ypır gevi s wxıgpe hi tvsxigxıi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyıi weĂi ırpsgyıxe ıq ihıex jsps-wırh hsev tıiwi hi wglıq f gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ıyqırex gy wıkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvırhi wglıq fexıı wıkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepıge e peqtıı2 Iq teqerxevi sfpıkexsvıi2
22. Gpewe II hi wıkyverxe ipigxvıge keverxexe hi ı~spevi tvırgıtepe wı hi hyfpe ı~spevi wey hi s ı~spevi jsvxexe2 Ry xvifyıi weĂgsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyıi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxirex2
25. Tvsxirex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıpsv wspıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 94 q q2
26. Tvsxirex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıpsv wspıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 56 q q2

27. Tvsxirex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıpsv wspıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 609 q q2
28. Tvsxirex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıpsv wspıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 5 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

29. Tvsxirex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıyp2
30. Xsxep tvsxirex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıyp2
31. Ry iwxi tvsxirex2
32. Tvsxigxıi ıq tsxvıze gehivıı zivxıgepi hi tıgexyvı2
33. Tvsxigxıi ıq tsxvıze etiırgevi wi ırgehvie~e exyrgıgerh iwxi ırgırex tere pe qe|ıq 59Å2
34. Tvsxigxıi ıq tsxvıze tpsıı2
35. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wxvstvıı gy ete2
36. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıpsv gy ete2
37. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıpsv tyxivrıgi hi ete2
38. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı xiq tsvevi
39. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı tvipyrkıxi2
40. Iglıteqirxyp ry iwxi ehigzex weĂi egstivıx gy qexivıep hi ı~spevi xivqıge2
41. ExirŸıi0 vıwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eŸı wywwe pyqırsewl2

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59Å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teı IR :4 9=<15 fı~xsrw«kı w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xıpsw e l«~xevx«wı lypeh²o o¾~² hsfrı2 ċvxepqexer}x«w«ve zsrexos~»er o²vıir ırjsvq«g»»e lip}ı lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtig«pıw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir exipit}x²wx zıper}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoipı ipz²ki~xirı2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep oı oipı gwiv²pxirıek}«vx»zep0 e zıw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zıper}w~ivipΔzip2
5. Exipit}x²w zek} f«vqı}ir oevferxevx«wı qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qırhık «veqxeper}xwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~iı2
7. Qırhir er}ek wtig«pıw v¾k~}x²wı xevxs~²osoex ık²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xıtpoix lew~r«psr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~}xirı o}z«rıe2 E gwsqekfer xep«plex»o riq jipx²xpirÃpjipiprio qik2
8. Epetswer w~sv}we qik e gwezevsoex e~ ²vırxoi~²wı tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfixipit}xlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t}x²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipixΔ o²w~Ãp²o2
14. Ep«qtexiwx wÀp}«x ep«rgreo oipı zıwipıri2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ lsww~effpik}ir ep«rgr«p2
15. Gweo ejipxÃrxixixx xipıiw}xq²r}x riq qikleeh» p«qt«oex lew~r«psr2
16. Ep«qte ²w e qikzıp«k}xsxx x«vk} o¾~¾xx qırhık xevxwe fie~ ıosrsr qikıip¾x qırıq«pw fı~xsrw«kı x«zspw«ksx2 Ep«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxıe fie qırıq«pw x«zspw«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ipe w~ıqf»yq qeprip¾x p«qt«oex lew~r«psr2 E lepsk²r p«qt«o virhofzÃpı q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«vıe qik0 q}k oıIBprio2
18. Le ik} fı~xsrw«kı Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²prı oipı e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwiviepoexv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}ofsgw«x» hı»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipıi w~²x e o²w~Ãp²oix0 qivx e hı»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri qivıwi z}~fi2 Rihziw vsrkk}ep xıw~xıwe0 oivÃpıi sph»w~ivio ²w ivΔw xıw~x}x»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Spzeh» fı~xswx²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pıi oıe fı~xswx²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexpeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fı~xswxe2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixip²w ²w ik} hytpe w~ıkixip²w zek} qikivΔwxixx w~ıkixip²w fı~xswxe2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fı~xsrw«ksx e virhofzÃp epegwsr}jiw~Ãpw²kB fix«tp«w fı~xswxe ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²p rek}sff «xq²vΔıB w~ıp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r²p rek}sff «xq²vΔıB w~ıp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 qq1r²p rek}sff «xq²vΔıB w~ıp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r²p rek}sff «xq²vΔıB w~ıp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipıiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z}~gwittiooip w~iqfir xipıiwir z²hixx2
33. Qe|ıqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z}~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z}~tivqixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z}~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z}~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Ihirkpiriw qiv}x²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ıhirk xevx» qiv}x²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~ıkixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«wwe riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Z}k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~}xirı2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tľ}wxvsı shtsz}h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr}q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs tľ}wxvsı riwq}fĹx z}le~sz«r hs fÁĺr²ls qÁwwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi pozıhegi0 ıi xľife wi ırjsvqszex y q}wxr}gl svk«rĭ s~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq ırwxepegı qyw} tvsz«hÁx ozepĂoszerĹ ipioxvıo«ľ2
4. Tsoyh ıi zrÁık}oefip tskos~ir0 zĹqÁry qĭĺi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshıgi rifs ozepĂos-zerĹ ipioxvıo«ľ2
5. Tľih ırwxepeg} rifs ıeosyosp z stiveg} Àhvĺf} zĺh} shtsıxi w}ľsz² retÁx}2
6. Tľ}wxvsı w ɔ«wxqı0 oxiv² qslsy ~tĭwsfıx tst«pir}2
7. OeĺhĹ qexiv«p z}ĺehyıi wtig«pr}ytizĚszeg} tľ}wpykirwz}2 TsyĺıxiQvsyf}e lqsĺhıro} zlshr² tvs qexiv«p0 o rÁqyĺ fyhsy tľıtizrÁr}2 X}0 oxiv² ıwsy wsyɔ«wx} zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsfľli yx«lrÁxi zkiglr} ıvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszep tvsfp²qĭ tľi osrxeoxy2
9. Tľ}wxvsı0 oxivĹ qĭĺi fĹx ırwxepsz«r tsy~i z ırxiv²vy2
10. Tľ}wxvsı rir} zlshrĹ tvs qsrx«ĺ re fÁĺrÁ lsľpez² tszvgl}2
11. Tľ}wxvsı rizlshrĹ o tľ}q² ırwxepegı re fÁĺrÁ lsľpez² tpsgl}2
12. Tľ}wxvsı0 oxivĹ qĭĺi fĹx ırwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. Tľ}wxvsı0 oxivĹ qĭĺi fĹx ırwxepsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X}le peqt} qyw} fĹx tshtiv«re ľixÁ~iq2 Wiľı´xi ipioxvıgoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipı}ı rıĺ ľixÁ~2
15. TsyĺÍzixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ ritľiz}ɔyıi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ı Í«vszosy e swzĂxpszerĹq tľihqÁxiq yhvĺyıxi zĺh} qırıq«pr} fi~tiɔrswxr} z~h«pirswx yzihirsy z osrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvĺire qırıq«pr} z~h«pirswx0 peqte qĭĺi ~tĭwsfıx tsĺ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyĺÍzixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x}qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipıqı ~el}ľzeı2 Tľih zĹqÁrsy tsɔoixi0 eĺ ~glpehrsy2

18. Niwxpĺiı fi~tiɔrswxr}wops tvewop² rifs tskos~ir²0 ıi xľife ls soeq}ĺxÁz}qÁrıx0 tľızĹqÁrÁ tsyĺ}zixi zĹpyɔrĂ r«lvehr}h}} shtsz}her}gl rsvq«q2
19. WzÁxiprĹ ~hvsı w riz}qÁrxiprĹq hıshe q ıiqxyfg}qı wzÁxps ,PIH- Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsĺi hıshy} qslsy tskoshıx ~veo2 Ritsrsľyıxi hs zsh}2 ćıwxÁxi rezıpĺɔirĹq lehviq fi~ wıırĹgl ľihiripe tľ}tvezoĭ2
20. Tľ}wxvsı z}fezirĹ tsmwxosy2 Niwxpĺi wi peqte rivs~wz}x0 z}qĂĚxi tsmwxoy2
21. Xľhe I ipioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezrĭ ı~spegĭ e sglverrĹq zshıɔiq ,y~iqrĂr}- tľıtsırĹq oi oszsz² wxvyoxyľi peqt}2 Y~iqrĂr} tszırr²2
22. Xľhe II ipioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezrĭ ı~spegĭ e hzsıxsy rifs ~iwpirsy ı~spegĭ2 Riqyw} q}x y~iqrĂr}2
23. Xľhe III ipioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ıir}q s zipıqı r}~o²q retÁx} ,rıĺĺ}q riĺ 94 Zspx-2 Riqyw} q}x y~iqrĂr}2
24. RiglvÀrĂr2
25. GlvÀrĂr tvsxı tvsrıoryx} tizrĹgl xÁpiw s tvĭqĂvy zĂxxĺ}q riĺ 94 q q2
26. GlvÀrĂr tvsxı tvsrıoryx} tizrĹgl xÁpiw s tvĭqĂvy zĂxxĺ}q riĺ 56 q q2
27. GlvÀrĂr tvsxı tvsrıoryx} tizrĹgl xÁpiw s tvĭqĂvy zĂxxĺ}q riĺ 609 q q2
28. GlvÀrĂr tvsxı tvsrıoryx} tizrĹgl xÁpiw s tvĭqĂvy zĂxxĺ}q riĺ 5 q q2
29. GlvÀrĂr tvsxı zrıoryx} tvegly2
30. EfwspyxrĂ glvÀrĂr tvsxı zrıoryx} tvegly2
31. RiglvÀrĂr2
32. GlvÀrĂr tvsxı wzıwp²qy teh«r}oetio zsh}2
33. GlvÀrĂr tvsxı teh«r}zsh} w qe|ıq«pr}q wopsriq 59à2
34. GlvÀrĂr tvsxı hixxı2
35. GlvÀrĂr tvsxı wxľoer}g} zshĂ2
36. GlvÀrĂr tvsxı xv}woer}g} zshĂ2
37. GlvÀrĂr tvsxı wprĂ xv}woer}g} zshĂ2
38. GlvÀrĂr tvsxı ov«xoshsf²qy tsrsľir}2
39. GlvÀrĂr tvsxı hpsylshsf²qy tsrsľir}2
40. Tľ}wxvsı rir} zlshrĹ o xsqy0 ef} f}p sfepir xivqsı~speɔr}q qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ} ~ewelĺir} ipioxvıgoĹq tvsyhiq2
42. Rihĺzixi wi tľ}qs hs wzĂxipr²ls ~hvsıi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeı iy woepehy w iyvs twoıq wıkyvrswrıq wxerhevhıqe IR :4 9=<152
2. Szeı yviΞeı wi ri wqıi shpekexı ~eıihrs w oyârıq sxtehsq2 Y zi~i tvıoytperıe xveĺxi ırjsvqegıi sh psoeprıl zpewxı2
3. Tviqe tvstwıqe ırwxepegıy xvife sfezıxı ozepĂgıverı ipioxvıɔev2
4. Eos ıi zerıwoı retsırı oefip sKxiâir0 ıwxı qsve ~eqıirıxı ıwopıyɔızs tvsı~zsΞeɔ0 xvkszeg ıp ozepĂgı-verı ipioxvıɔev2
5. Yzıio ıwopyɔıxi wxvyırs retewerıi tvıi tsɔixoe ırwxepegıi ıp fıps osıi zvwxi shvĺezerıe ıp tstvezıe-rıe yviΞeıe2
6. Yvihıe ıqe hıipszi osıı qsky stiâı2
7. Wzeoı qexivıep ~elxıize wtigĂɔri hıipszi ~e qsrxeĺy stviqi2 Osvıwxıxi zıoi ı xıtpe tvıopehri ~e qexivıep re osıı wy tvıɔzKâirı2 Hswxezpırı hıipszı qsky fıxı ritvıopehrı2
8. Hsfvs wxikrıxi wzi zıoi oeos fı wi ı~fıikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞeı osıı wi qsĺi ırwxepvexı ıwopyɔızs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t}x²wi2
11. Stviqe rıi tsksshre ~e ı~vezry ykvehrıy re rsvqeprs ~eteıızıq tszvKıreqe2
12. YviΞeı osıı qsĺi fıı ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞeı osıı qsĺi fıı ykveΞir weqs re ~ıhy2
14. Xiĺıre wzıixıpoi qsve fıı tshvĺere pergiq2 Tshiwıxi ipioxvɔrı oefip0 re reɔır he fyhi hyıı sh lanca.
15. Osvıwxıxi ıwopyɔızs ĺevyıi we zspxeĺsq osıe rıi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. ı~qiΞy ĺevyıi ı swzıixıirsk sfıioxe hvĺıxi yzıio qırıqeıry wıkyvry yhepırswx0 oes KxsıixsTvoe~ers re wpıgı2 Eos wi qırıqepre yhepırswx ri tsKxyıi0 ĺevyıe qsĺi ı~e~zex tsĺev2
17. Weqs~eKxıxre ĺevyıe2 Osvıwxıxi weqs ĺevyıi s~reɔiri sziq ~reosq2 Lepskiri ĺevyıi qsky fıxı ıeos zvyâi2 Tvıɔioeıxi he wi slpehi tvıi ~eqıiri2
18. Eos ıi wıkyvrswrs wxeops retyoryxs ıp ve~fıirs0 ıwxs qsve fıı shqel ~eqıirırs2 Osvıwxıxı weqs vi~ivzri hıipszi osıı wy ywopeΞirıı w tvstwıqe2
19. ı~zsv wzıixpswxı we hıshsq fpiwoeıgsq ,PIH- rıwy ~eqıirızı2 Riqsıxi vewwxezpıexı tvsı~zsh ıiv hıshi qsky sKxixıxı sɔı2 Riqsıxi yverıexı y zshy2 SfvKıxi zpeĺrsq ovtsq ıı~fıikezeıxi ıeoi hixivhĺirxi i otapala.
20. YviΞeı ıqe swıkyveɔ2 Eos wi ĺevyıge ri tep0 ~eqıirıxı swıkyveɔ2
21. Wıkyvrswre ipioxvıɔre opewe I ~eıeqɔire ıi kpezrsq ipioxvıɔrsq ı~spegıısq ı hshexrıq ~eKxıxrıq zshıɔiq ,y~iqpirıiq- wtsırirsk re qixepry wxvyoxyvy wzıixpoi2 Y~iqpirıi ıi sfezi~rs2
22. Wıkyvrswre ipioxvıɔre opewe II ~eıeqɔire ıi kpezrsq ipioxvıɔrsq ı~spegıısq ı hzswxvyosq ıp tsıeɔersq ı~spegıısq2 Y~iqpirıi rıi ristlshrs2
23. Wıkyvrswre ipioxvıɔre opewe III ~eıeqɔire ıi reteıerıiq rıwoıq retsrıqe ,rıĺıq sh 94 Zspxe-2 Y~iqpirıi rıi ristlshrs2
24. Rıi ~eKxıâir
25. ^eKxıâir sh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 94 q q2
26. ^eKxıâir sh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 56 q q2
27. ^eKxıâir sh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 609 q q2
28. ^eKxıâir sh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 5 q q2
29. ^eKxıâir sh tvshsve tveKıri2
30. Tsxtyrs ~eKxıâir sh tvshsve tveKıri2
31. Rıi ~eKxıâir
32. ^eKxıâirs sh zivxıoeprsk tehe oetı zshi2
33. ^eKxıâirs sh tehe zshi tsh qeowıqeprıq zivxıoeprıq rekıfsq hs 59Å2
34. ^eKxıâirs sh oıKi2
35. ^eKxıâirs sh twoerıe zshi2

36. ^eKxıâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^eKxıâirs sh ıeoıl zshi rıl qpe~sze2
38. ^eKxıâirs osh tvızviqirsk yverıerıe2
39. ^eKxıâirs osh hyıpl yverıerıe2
40. YviΞeı rıi tsksher tsovızerıy xstpırwoıq ı~spegıwoıq qexivıepsq2
41. Z}k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~}xirı2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï½Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv ipıqırehs ıyrxs gsq s ıı|s yvfers rsvqep2 Teve e wye ipıqıre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvıhehiw psgeıw teve ırjsvqe±¿iw wsfvi ew qshepıhehiw hi vigspıe2
3. Gsqs ırhıgehs tsv epkyqew rsvqew iwtig}Ăgew0 e ırwxepe±¯s hizi wiv jiıxe tsv yq ipixvıgıwxe uyepĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxıziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxıxy}hs i|gpywıze qirxi tips jefvıgerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvıgıwxe uyepĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï½de rede antes de iniciar a instalaï½ou qualquer tipo de manu - tenï½
6. O aparelho contï½ peï½s que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivıep i|ıki ti±ew hi qsrxekiq iwtig}Ăgew2 Yxıp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivıep esw uyeıw wiv¯sĂ|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigıhew tshiq r¯s wiv ıh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izıxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv ırwxepehs iq eq fıirxi jigleehs2
10. Etevipls r¯s etvstvıehs teve s irgewxi iq wytivj}gıiw rsvqepqirxi ırăeq«ziw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² ıh½ris teve e ırwxepe±¯s hıvixe wsfvi wytivj}gıiw rsvqepqirxi ırăeq«ziw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytswxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvıgs hi jsvqe uyi wiıe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgıe uyi r¯s wytivi e tsx´rgıe ırhıgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e p-qtehe is sfıixs ıyqırehs0 e hıwx-rgıe q}rıqe hi wikyver±e ırhıgehe rs }gsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq ırg´rhıs wi e hıwx-rgıe q}rıqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxıp~ev etirew p-qtehew ırhıgehew gsq iwxi w}qfsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qyıxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxıxy}1pew0 iwtivev uyi iwjvıiq2
18. Wi yq zıhvs hi wikyver±e iwxıziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxıxy}hs ıqihıexeqirxi utilizando exclusivamente peï½s de reposiï½de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqırswe gsq h}shsw iqıwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxıxy}ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h}shsw tshiq herĂgev sw splsw2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Pıq tev gsq yq ters Àqıhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuyıtehs gsq jyw}zip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxıyvı s jyw}zip2
21. Classe I de Seguranï½eliï½ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,pke±¯s ¬xiwe-pkehs ¬iwxvyxyve qix«pıge he p-qtehe2 Pıke±¯s ¬xiwe sfvıkex»vıe2
22. Classe II de Seguranï½eliï½ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï½do. Nï½deve possuir ligaï½ï½erra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xvıge keverxıhe tipe epıqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|}wwıqe ,ırjivısv e 94 Volts). Nï½deve possuir ligaï½ï½erra.
24. Nï½protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 94 q q2
26. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 56 q q2
27. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 609 q q2
28. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 5 q q2
29. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi tsiıve2
30. Tvsxikıhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsiıve2
31. Nï½protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe zivxıgep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ırgpıre±¯s q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikıhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw hi «kye2
37. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s xiq tsv«vıe2
39. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s tvspsrkehe2
40. Etevipls r¯s ıh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivıep xivqıge qirxi ıwsperxi2
41. Atenï½ risco de choque eliï½co.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqırswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2